Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 2488/2000

z dne 10. novembra 2000

o ohranitvi zamrznjenosti sredstev Miloševiću in z njim povezanim osebam in razveljavitvi uredb (ES) št. 1294/1999 in (ES) št. 607/2000 ter člena 2 Uredbe (ES) št. 926/98

(EGT L 287, 14.11.2000, s. 19)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 1205/2001 z dne 19. junija 2001	L 163	14	20.6.2001
►**M2**	Uredba Komisije (ES) št. 68/2006 z dne 16. januarja 2006	L 11	11	17.1.2006
►**M3**	Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 z dne 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006

spremenjena z:

►**A1**	Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija	L 236	33	23.9.2003

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 2488/2000

z dne 10. novembra 2000

o ohranitvi zamrznjenosti sredstev Miloševiću in z njim povezanim osebam in razveljavitvi uredb (ES) št. 1294/1999 in (ES) št. 607/2000 ter člena 2 Uredbe (ES) št. 926/98

SVET EVROPSKE UNIJE JE -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti njenih členov 60 in 301,

ob upoštevanju Skupnega stališča 2000/599/SZVP z dne 9. oktobra 2000 o podpori demokratični Zvezni republiki Jugoslaviji in takojšnji odpravi nekaterih omejevalnih ukrepov ([1]) in ob upoštevanju Skupnega stališča 2000/696/SZVP z dne 10. novembra 2000 o ohranitvi nekaterih omejevalnih ukrepov zoper Miloševića in z njim povezane osebe ([2]),

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 15. junija 1999 sprejel Uredbo (ES) št. 1294/1999 o zamrznitvi sredstev in prepovedi naložb v Zvezno republiko Jugoslavijo (ZRJ) ([3]) zaradi stalnih kršitev človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava vlade te države.

(2) Po volitvah 24. septembra 2000 je bil za novega predsednika Zvezne republike Jugoslavije demokratično izvoljen V. Koštunica, ki je uradno zaprisegel.

(3) Svet je 9. oktobra 2000 soglašal z izjavo v zvezi z ZRJ, v kateri se zahteva, da se odpravijo vse sankcije zoper ZRJ, uvedene od leta 1998 dalje, razen tistih določb sankcij, ki se nanašajo na nekdanjega predsednika ZRJ Slobodana Miloševića in z njim povezane osebe, ker le-ti še naprej ogrožajo utrditev demokracije v ZRJ.

(4) Področje uporabe določb sedanje pravne ureditve zamrznitve sredstev, ki jih imata vladi ZRJ in Republike Srbije v tujini, je torej treba omejiti tako, da se zamrznitve sredstev nanašajo samo na Miloševića in z njim povezane osebe.

(5) Ti ukrepi spadajo v področje uporabe pogodbe.

(6) V izogib vsakršnemu izkrivljanju konkurence je treba sprejeti predpis Skupnosti za izvajanje teh ukrepov na ozemlju Skupnosti. Za to ozemlje se, za namen izvajanja te uredbe, štejejo vsa ozemlja držav članic, za katera se uporablja pogodba pod pogoji, določenimi v njej.

(7) Pristojni organi držav članic bi morali biti po potrebi pooblaščeni za zagotavljanje spoštovanja te uredbe.

(8) Potrebno je, da se Komisija in države članice med seboj obveščajo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si posredujejo druge ustrezne informacije, s katerimi razpolagajo v zvezi s to uredbo, ne da bi s tem posegale v obstoječe obveznosti v zvezi z določenimi zadevami.

(9) Zaželjeno je, da se z dnem začetka veljavnosti te uredbe uvedejo kazni za kršitve njenih določb.

([1]) UL L 261 z dne 14.10.2000, str. 1.
([2]) UL L 287, 14.11.2000, str. 1.
([3]) UL L 153 z dne 19.6.1999, str. 63. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1440/2000 (UL L 161 z dne 1.7.2000, str. 68).

▼B

(10) Zaradi preglednosti in enostavnosti so bile glavne določbe Uredbe (ES) št. 1294/99 vključene v to uredbo in se lahko zato ta razveljavi; prav tako bi morali razveljaviti Uredbo (ES) št. 607/2000 ([1]) in člen 2 Uredbe (ES) št. 926/98 ([2]).

(11) Treba je določiti postopek za spremembo prilog te uredbe in za opredelitev posebnih izjem v zgolj humanitarne namene.

(12) Ukrepi, ki so potrebni za izvajanje te uredbe, bi se morali sprejeti skladno s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov izvajanja izvršilnih pooblastil Komisije ([3]) -

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Vsa sredstva, ki se nahajajo zunaj ozemlja Zvezne republike Jugoslavije in pripadajo Miloševiću in z njim povezanim fizičnim osebam, naštetim v Prilogi I, se zamrznejo.

2. Prepovedano je neposredno ali posredno omogočati razpolaganje s sredstvi katerikoli osebi iz odstavka 1 ali v njeno korist.

3. Za namen te uredbe:

— „sredstva“ pomenijo finančna sredstva in gospodarske koristi kakršne koli vrste, vključno vendar ne izključno z gotovino, čeki, denarnimi terjatvami, menicami, denarnimi nakazili in drugimi plačilnimi sredstvi; vloge v finančnih institucijah ali drugih ustanovah, saldirani konti, dolgovi in zadolžnice; vrednostne papirje, s katerimi se trguje na trgu vrednostnih papirjev ali prosto in dolžniške vrednostne papirje, vključno z delnicami in drugimi deleži, potrdili o lastništvu vrednostnih papirjev, obveznicami, lastnimi menicami, nakupnimi boni, nezavarovanimi zadolžnicami, pogodbami o izvedenih vrednostnicah; obresti, dividende ali druge prihodke ali povečanje vrednosti sredstev; kredite, pravice do pobota, jamstva, garancije za dobro izvedbo ali druge finančne obveznosti; akreditive, konosamente; dokumente, ki izkazujejo upravičenost do sredstev ali drugih finančnih virov ter kakršne koli druge instrumente za financiranje izvoza,

— „zamrznitev sredstev“ pomeni preprečevanje kakršnih koli gibanj, transferjev, sprememb, uporabe ali trgovanja s sredstvi, ki bi imeli za posledico spremembo obsega, zneskov, kraja, lastništva, posesti, lastnosti ali namembnosti ali kakršno koli drugo posledico, ki bi omogočila uporabo teh sredstev, vključno z upravljanjem vrednostnih papirjev; vse obresti ali prihodki iz sredstev ali vsak ob zapadlosti avtomatsko odplačljiv kapital se vplača in zadrži na zamrznjenem računu.

Člen 2

1. Prepovedano je zavestno in namenoma sodelovati pri ukrepih, katerih posreden ali neposreden namen ali učinek je spodbujanje transakcij ali dejavnosti iz člena 1 ali izogibanje določbam te uredbe.

2. Kakršne koli informacije o izogibanju določbam te uredbe se sporočijo pristojnim organom držav članic, naštetih v Prilogi II in/ali Komisiji.

([1]) UL L 73 z dne 22.3.2000, str. 4. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2227/2000 (UL L 261 z dne 14.10.2000, str. 3).
([2]) UL L 130 z dne 1.5.1998, str. 1.
([3]) UL L 184, z dne 17.7.1999, str. 23.

▼B

Člen 3

1. Banke, druge finančne institucije, zavarovalniške družbe in drugi organi ali osebe so ne glede na pravila, ki se uporabljajo na področju poročanja, zaupnosti in poklicne skrivnosti ter določb člena 284 Pogodbe, dolžne, da:

(a) nemudoma posredujejo vse informacije, ki bi olajšale spoštovanje te uredbe, na primer podatke o računih in zneskih, zamrznjenih skladno s členom 1,

— pristojnim organom držav članic, naštetih v Prilogi II, katerih rezidenti so ali so tam locirane, in

— Komisiji neposredno ali posredno preko teh pristojnih organov;

(b) sodelujejo s pristojnimi organi, naštetimi v Prilogi II, pri preverjanju teh informacij.

2. Kakršne koli informacije, ki se posredujejo ali pridobijo skladno s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile posredovane ali pridobljene.

3. Katera koli informacija, ki jo neposredno pridobi Komisija, se sporoči pristojnim organom držav članic.

Člen 4

1. Ukrepi v zvezi z v nadaljevanju naštetimi področji, potrebni za izvajanje te uredbe, se razen tistih iz točke (c) sprejmejo skladno s postopkom iz člena 5(2).

2. Komisija je pooblaščena, da

(a) spremeni Prilogo I ob upoštevanju sklepov za izvajanje Skupnega stališča 2000/696/SVZP;

(b) izjemoma odobri izjeme od člena 1 zgolj v strogo humanitarne namene;

(c) na podlagi informacij, ki jih posredujejo države članice, spremeni podatke o pristojnih organih držav članic, naštetih v Prilogi II.

3. Kakršnikoli zahtevki fizičnih in pravnih oseb za podelitev izjem iz odstavka 2(b) ali za spremembo Priloge I se predložijo preko pristojnih organov držav članic iz Priloge II.

Pristojni organi držav članic čim bolj natančno preverijo informacije, posredovane s strani fizičnih in pravnih oseb, ki predložijo zahtevek.

Člen 5

1. Komisiji pomaga odbor, ki se ustanovi na podlagi Uredbe (ES) št. 2271/96.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje iz člena 4(3) Sklepa 1999/468/ES se določi na deset delovnih dni.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 6

1. Odbor iz člena 5 prouči vsa vprašanja v zvezi z izvajanjem te uredbe, ki jih predložita predsednik odbora ali predstavnik države članice.

▼B

2. Odbor redno preverja učinkovitost izvajanja določb te uredbe in Komisija na podlagi tega preverjanja Svetu redno predloži poročilo.

Člen 7

Komisija in države članice se medsebojno obveščajo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si posredujejo druge ustrezne informacije, s katerimi razpolagajo v zvezi s to uredbo, predvsem tiste, ki jih pridobijo skladno s členom 3, ter informacije o težavah v zvezi s kršitvami in izvrševanjem te uredbe, ali sodbami nacionalnih sodišč.

Člen 8

Vsaka država članica določi sankcije, ki naj se odredijo v primeru kršitev te uredbe. Take sankcije morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice, kjer je to potrebno, do sprejetja morebitne zakonodaje v ta namen, določijo kazni, ki jih je treba odrediti v primeru kršitev določb te uredbe, skladno s členom 12 Uredbe (ES) št. 1294/1999.

Člen 9

Uredbi (ES) št. 1294/1999 in (ES) št. 607/2000 ter člen 2 Uredbe (ES) št. 926/98 se razveljavijo.

Člen 10

Ta uredba se uporablja:

— na ozemlju Skupnosti in v njenem zračnem prostoru,

— na katerem koli letalu ali ladji, ki je pod jurisdikcijo države članice,

— za katero koli fizično osebo drugod, ki ima državljanstvo ene izmed držav članic,

— za katero koli pravno osebo, ki je registrirana ali ustanovljena skladno z zakonodajo države članice.

Člen 11

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼**M1**

PRILOGA I

Milošević, Slobodan	Bivši predsednik Zvezne republike Jugoslavije, rojen v Požarevcu, Republika Srbija, 20. avgusta 1941.
Gajić-Milošević, Milica	Snaha, rojena 1970.
Marković, Mirjana	Žena, rojena 10. julija 1942
Milošević, Borislav	Brat, rojen 1936.
Milošević, Marija	Hči, rojena 1965.
Milošević, Marko	Sin, rojen 2. julija 1974.
Milutinović, Milan	Predsednik Srbije, rojen v Beogradu, Republika Srbija, 19. decembra 1942
Ojdanić, Dragoljub	Bivši minister za obrambo, rojen v Ravniju, Republika Srbija, 1. junija 1941
Šainović, Nikola	Bivši namestnik ministrskega predsednika, rojen v Boru, Republika Srbija, 7. decembra 1948
Stojilković, Vlajko	Bivši minister za notranje zadeve, rojen v Mali Krsni, Republika Srbija, 1937
Mrkšić, Mile	Obtoženec mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije (IT-95-13a), rojen pri Virginmostu, Hrvaška, 20. julija 1947
Radić, Miroslav	Obtoženec mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije (IT-95-13a), rojen 1. januarja 1961
Šljivančanin, Veselin	Obtoženec mednarodnega sodišča za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije (IT-95-13a), rojen pri Žabljaku, Republika Črna gora, 13. junija 1953

▼B

PRILOGA II

Seznam pristojnih organov iz členov 2(2), 3 in 4

BELGIJA

Ministère des finances
„Trésorerie“
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32 2) 233 75 18

▼M3

BUŁGARIA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски“ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
e-mail: feedback@minfin.bg
Ministry of Finance
102 „G.S. Rakovsky“ street
Sofia 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Faks: (359-2) 988 1207
e-mail: feedback@minfin.bg

▼A1

ČEŠKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Faks: + 420 2 57044502

▼B

DANSKA

Erhvervsfremmestyrelsen
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf.: (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 62 03

NEMČIJA

▼M2

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Tel. (49-89) 28 89 38 00
Faks (49-89) 35 01 63 38 00

▼A1

ESTONIJA

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: +372 66 80 500
Faks: + 372 66 80 501

▼B

GRČIJA

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Διευθυντής Β. Βουτσινάς
Ερμού και Κορνάρου 1
Ελλάς-105 63 Αθήνα
Τηλ: (301) 32 86 431-32
Φαξ: (301) 32 86 434
(Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic RelationsDirectorate-General for External Economic and Trade Relations)Director V. Voutsinas-105 63
Ermou and Cornarou 1
GR-105 63 Athens
Tel.: (301) 32 86 431-32
Fax (301) 32 86 434

ŠPANIJA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34 91) 349 39 83
Fax: (34 91) 349 35 62
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel.: (34 91) 209 95 11
Fax: (34 91) 209 96 56

FRANCIJA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris-cedex 12 SP

IRSKA

Člen 2(2) in 3

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353 1) 671 66 66
Člen 4(2)

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Hartcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353 1) 408 24 92

ITALIJA

Ministero del Commercio estero - ROMA
Gabinetto
Tel.: (39 06) 59 93 23 10
Fax (39 06) 59 64 74 94

▼A1

CIPER

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Ministry of Foreign Affairs Presidential Palace Avenue 1447 Nicosia)
Tel.: +357-22-300600
Faks: +357-22-661881
Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Attorney General of the Republic 1 Apellis Street 1403 Nicosia)
Tel.: +357-22-889100
Faks: +357-22-665080

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tel.: +371 7016201
Faks: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tel.: +370 5 236 24 44
Faks: + 370 5 231 30 90

▼B

LUKSEMBURG

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

▼A1

MADŽARSKA

Pénzügyminisztérium
József nádor tér 2-4.
1051 Budapest
Tel.: +36 1 327 2100
Faks: + 36-1-318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel.: +356 21 24 28 53
Faks: + 356 21 25 15 20

▼B

NIZOZEMSKA

▼M2

Minister van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201

▼M2

2500 EE Den Haag
Nizozemska
Tel. (31-70) 342 89 97
Faks (31-70) 342 79 84

▼B

AVSTRIJA

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Österreichische Nationalbank
Otto Wagnerplatz 3
A-1090 Wien
Tel.: (43 1) 40 420

▼A1

POLJSKA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno - Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel.: +48 22 523 93 48
Faks: + 48 22 523 91 29

▼B

PORTUGALSKA

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1C, 2.º
P-1100-273 Lisboa

▼M3

RUMUNIA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București
Tel.: (40) 21 319 2183
Faks: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro
Ministerul Finanțelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, București
Tel.: (40) 21 319 9743
Faks: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼A1

SLOVENIJA

Člena 2(2) in 3:

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel.: +386 (1) 471 90 00
Faks: + 386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

SLOVAŠKA

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tel.: +421 2 5 958 2201

▼A1

Faks: +421 2 5249 3531

▼B

FINSKA

Ulkoasiainministeriö
PL 176
FIN-00161 Helsinki
Utrikesministeriet
PB 176
FIN-00161 Helsingfors

ŠVEDSKA

▼M2

Člen 2(2)

Rikspolisstyrelsen
Box 12256
SE-102 26 Stockholm
Tel. (46-8) 401 90 00
Faks (46-8) 401 99 00

Člen 3

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tel. (46-8) 787 80 00
Faks (46-8) 24 13 35

Člen 4(3)

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tel. (46-8) 786 90 00
Faks (46-8) 411 27 89

▼B

VELIKA BRITANIJA

▼M2

Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
Združeno kraljestvo
Tel. (44-207) 601 46 07
Faks (44-207) 601 43 09
HM Treasury
International Financial Services
Parliament Street
London SW1P 3AG
Združeno kraljestvo
Tel. (44-207) 207 55 50
Faks (44-207) 207 43 65
Za Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No. 6 Convent Place
Gibraltar
Združeno kraljestvo
Tel. (350) 757 07
Faks (350) 587 57 00